Haier

QA Passed

Haier Haier QA Passed Haier Haier

HNR Company (Pvt) Ltd.

Head Office : 63/B, Mega Tower Main Buleward, Gulberg-III, Lahore.

UAN: 11 11 HAIER (42437) Tel: 042 - 35879105 - 7

service@haier.com.pk www.haier.com.pk

Haier

Inspired living

OPERATING MANUAL

Refrigerator

HRF - 300M-310M-340M-380M-350M-342RS-382RS

- Please read this manual carefully before use.
- Retain it for future reference.
- Warranty Card inside.

- براہ کرم چلانے سے پہلے ہدایات پڑھ لیں۔
- اسے آئندہ استعمال کیلئے محفوظ کرلیں۔
- وارنٹی کارڈ اندر موجود ہے۔

Haier Service Centres

LAHORE
92-B, Sharif Colony,
Iftikhar Ahmed
Malik Road
Tel: 042-5879105-7

KARACHI
C-16 Block#.5
Rashid Minhas Road
Nr. NIPA Chorangi
Tel: 021-4817834-7

GUJRAT
Tariq Plaza Nr. Bandan
Marriage Hall,
Rahman Shaheed Road
Tel: 053-2107114/3537928/9

LAHORE (2)
62-2-C-2
Town Ship
Tel: 042-5117863,5122333

KARACHI (2)
C-21,Sector 31 E
Lakhnow Co operative
Housing Society Korangi
Road, Near Nasir Jump
Tel: 021-5060512,5060656

GUJRANWALA
GMS Area Bismillah
Market, G.T Road
Opp. Gold Marriage Hall
Tel: 055-3847177/3843194

PESHAWAR
Haier Plaza
G.T Road
Nr. Haji Camp
Tel: 091-2262910

RAWALPINDI
951 - B, near kali tanki,
Opp. MC girls high
school, Satellite town,
Tel: 051-4582410,4451585

SIALKOT
Al-Hadi Town, Defence Road,
Pakka Peyya Stop,
Opp. Mehar CNG,
Tel: 052-3612011/3612279

MULTAN
178-A Shamsabad,
Eidgah Road,
Tel: 061-4577406

BAHAWALPUR
H.No.44/278 Central
Jail Road, Arif Town
Tel: 062-3101460,2883015

HYDERABAD
Banglow No.342/A
Block # 6,
Latif abad # 6,
Tel: 022-3862792,2900265

QUETTA
Banglow # 4-29/1
Mir Ahmed Khan Road
Tel: 081-2838508,2821179

SUKKUR
Banglow No.C473/2
Queens Road
Tel: 071-5621462-63

JHELUM
Major Nawaz Shaheed
Colony, Mehdi
Shaheed Road
Tel: 054-4620250,627231

FAISALABAD
36 / 8 New Civil Lines
Behind State bank of
Pakistan
Tel: 041-2620876-7

SARGODHA
67 A Shahzad Park
P.A.F Road
Tel: 0483-741526-8

D.G KHAN
House # 4, Block No. 17,
Street No. 4,
Laghari Colony
Tel: 064-2466483

SAHIWAL
66/E Scheme # 2 Near
Cakes & Bakes, College
Chowk, Farid Town.
Tel: 040-4271600-02

UAN: 11 11 HAIER (42437)
service@haier.com.pk
www.haier.com.pk

Table of Contents فہرست

Before using the appliance ریفریجریٹرکواستعمال سے پہلے

1 Primary features .... بنیادی خصوصیات
2 Diagram of parts .... مختلف حصوں کی ڈائیاگرام
3-5 Safety precautions .... حفاظتی تدابیر
6 Location .... جگہ
7 Preparation .... تیاری
8 Operation .... استعمال

Instruction for the refrigerator storage ریفریجریٹرمیں اشیاءرکھنے کی ہدایات

9 Refrigerating storage compartment ... ریفریجریٹرحصہ میں اشیاءرکھنا
10 Refrigerating storage precautions ریفریجریٹرمیں اشیاءرکھنے کی احتیاطیں
11 Suggestions .... تجاویز

Instruction for the Freezer storage فریزرمیں اشیاءرکھنے کی ہدایات

12 Freezing storage compartment .... فریزرکے حصے میں اشیاءرکھنا
13 Freezing storage precautions .. فریزرکے حصے میں اشیاءرکھنے کی ہدایات

Defrosting, cleaning and vacation ڈی فراسٹنگ،صفائی اورتعطل

14 Defrosting .... ڈی فراسٹنگ صفائی
15-16 Vacation .... تعطل

Troubleshooting and after-sales service مسائل کاحل۔آفٹرسیلزسروس

17-18 Troubleshooting .... مسائل کاحل
19 After-sales service .... آفٹرسیلزسروس

Technical information - Packing list تکنیکی ہدایات۔پیکنگ لسٹ

20 Technical information Packing list .... تکنیکی ہدایات۔پیکنگ لسٹ

① Cooling Energy Storage.

Cooling energy storage can hold the freezer lower temperature long time when power interruption

1۔کولنگ سٹور کرنے والا

کولنگ سٹورکرنے والے میٹریل کی بدولت فریزرکادرجہ حرارت کافی دیرتک کم ہی رہتاہے چاہےبجلی بھی بند ہو

② Sliding Food Shelves For Easy Access.

Inside freezer and refrigerator compartments install sliding food shelves for convenience of food loading and unloading. Shelves can be removed if door is opened as far as at 90°.

2۔آسانی سے نکلنے والی شیلف

فریزراوررریفریجریٹرکےاندرخوراک رکھنےاورنکالنے کے لئےشیلفوں کورکھیں اگردروازہ پوراکھلا ہوتو شیلفوں کوباہرنکالا جاسکتا ہے۔

③ Unique External Layout

Unique designs of streamline and curve refrigerator doors with handle.

3۔منفرد بیرونی لےآوٹ

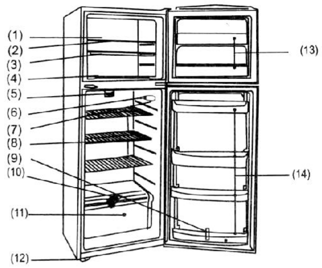
ریفریجریٹرکے دروازےکوسٹریم لائن ترچھےڈائزائن اورہینڈل سےمنفرد کیا گیا ہے

④ Deodorization Accelerant

4۔ڈی اوڈرائزر

بدبوپھیلنے سےروکنے کے لئےڈی اوڈرائزرلگایا ہے

Diagram of parts مختلف حصوں کی ڈائیاگرام



1 - Ice box آئس بکس
2 - Freezer shelf فریزر شیلف
3 - Cooling storage ٹھنڈک کا جاذب
4 - Defrost water outlet پانی کے اخراج کا سوراخ
5 - Deodorizer ڈی اوڈورائزر
6 - Light and lampshade and Thermostator assembly بلب، لیمپ شیڈ اور تھرموسٹیٹ
7 - Thermostat knob تھرموسٹیٹ ناب
8 - Refrigerator shelf ریفریجریٹر شیلف
9 - Bottle block بوتل کو فکس کرنے والا آلہ
10 - Humidity control valve نمی کو کنٹرول کرنے والی نوب
11 - Crisper کرسپر
12 - Adjustable foot ایڈجسٹنگ رولر
13 - Freezer bottle Seats بوتلیں رکھنے کی جگہ
14 - Refrigerator bottle Seats ریفریجریٹر میں بوتل رکھنے کی جگہ

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid to a hazard.

ریفریجریٹر کو اسطرح رکھیں کہ اسکا پلگ آسانی سے لگ جائے۔ اگر پاور کیبل خراب ہوجائے تو کمپنی، سروس ایجنٹ یا کسی مستند ٹیکنیشن سے تبدیل کروائیں۔

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

خبردار: ونٹی لیشن کے سوراخ کو فریج کے اندر مناسب طور پر کھلا رکھیں۔

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

خبردار: کمپنی کے دیئے گئے طریقے کے علاوہ فریزر میں جمی برف کو پگھلانے کے لیے کسی بھی قسم کا مکینکل آلہ استعمال نہ کریں

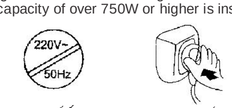
Warning: Do not damage the refrigerant circuit. خبردار: ریفریجرنٹ سرکٹ کو خراب نہ کریں

Warning: Do not use electrical appliance inside the food storage compartments of the appliance, unless they are the type recommended by the manufacturer.

خبردار: کمپنی کے دیئے گئے طریقہ کے علاوہ خوراک رکھنے والے کمپارٹمنٹ میں کوئی بھی الیکٹریکل مصنوعات نہ رکھیں۔

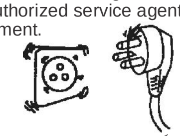
Safety precautions احتیاطی تدابیر

This refrigerator requires a 220V/50Hz supply
Failure in operation and damage to the control panel, thermostat or the compressor will occur if voltage is outside the range 187-242V unless a regulator with a capacity of over 750W or higher is installed.



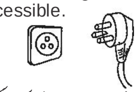
ریفریجریٹر کو 220V/50Hz پاور سپلائی کی ضرورت ہے
اگر وولٹیج 187V سے کم یا 242V سے زیادہ ہو تو آپکو
750W یا اس سے زیادہ پاور کا ریگولیٹر استعمال کرنا ہوگا ورنہ
سرکٹ بند ہوسکتا ہے اور کنٹرول پینل کو نقصان پہنچ سکتا ہے

Damaged Electric Cable
When the electrical cable is damaged or worn, turn off the refrigerator and consult to an authorized service agent for replacement.



خراب شدہ پاور کیبل
جب الیکٹرک کیبل خراب ہوجائے یا جل جائے تو اسے ریفریجریٹر
کو بند کرکے تبدیلی کے لئے سروس سنٹر سے رجوع کریں

A separate earthed socket is required. The refrigerator is supplied with a standard three-pin plug, of which the one for grounding should never be removed. Plug of installed refrigerator shall be always accessible.



ایک الگ ساکٹ کی ضرورت ہے ریفریجریٹر کی پاور سپلائی کو
تین پن والے پلگ کیساتھ بھیجا جاتا ہے جس میں سے ایک
ارتھ والی ہوتی ہے۔ جسے اتارنا نہیں چاہیے

If inflammable gas leaks in the vicinity of the refrigerator
*Turn off any leaking valve;
*Open the doors and windows;
*Do not, under any circumstances, unplug electrical appliances in the vicinity of the leak.

اگر کوئی آگ پکڑنے والی گیس لیک ہوجائے
★ گیس کا مین وال بند کردیں
★ دروازے اور کھڑکیاں کھول دیں
★ کسی بھی قسم کے حالت میں مثلاً لیکیج وغیرہ میں پاور کیبل کو مت اتاریں

Care For External Cable
*Hold the plug, not the electric cable, when unplugging the refrigerator.
*Ensure that the electric cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the cable.
*Avoid damage to the electric cable when moving the refrigerator.

بیرونی کیبل کی حفاظت:
جب ریفریجریٹر کا پلگ اتاریں تو اسے تار کی بجائے پلگ سے
پکڑیں یقین کرلیں کہ تار فریج سے لپٹی تو نہیں۔ تار کو بل نہ دیں۔
جب ریفریجریٹر کی جگہ تبدیل کریں تو تار کو نقصان سے بچائیں۔

Unplug The Refrigerator For The Following:

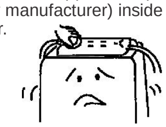
*Cleaning or maintenance;
*Replacement of lamp

پاور کیبل اتار دیں
★ صفائی یا مرمت کرتے وقت
★ بلب تبدیل کرتے وقت

Never store inflammable, explosive or corrosive material in the refrigerator.

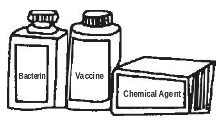
ریفریجریٹر میں آگ پکڑنے والے، دھماکہ خیز اور زنگ لگنے والی اشیاء ہرگز نہ رکھیں

Don't place electrical plugs, regulators or microwaves on top of the refrigerator. Don't use electric appliances (Except those allowed by manufacturer) inside the refrigerator.



ریفریجریٹر کے اوپر کسی بھی قسم کے الیکٹریکل پلگ، ریگولیٹر یا مائیکروواون نہ رکھیں اور کسی بھی قسم کے الیکٹریکل آلات (سوائے ان کے جو کمپنی کی تجویز کردہ ہیں) ریفریجریٹر کے اندر نہ رکھیں۔

This refrigerator should be used for food storage. It is not recommended to place microbiological or chemical materials, which have special requirement in temperature setting.



یہ ریفریجریٹر صرف غذائی اشیاء کو محفوظ کرنے کے لئے ڈیزائن کیا گیا ہے ایسی اشیاء جن کو ٹھنڈا کرنے کے لئے زیادہ درجہ حرارت درکار ہو مثلاً مائیکرو بائیولوجیکل یا کیمیکل وغیرہ کو ریفریجریٹر میں نہ رکھیں

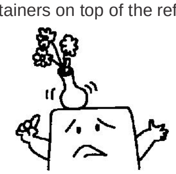
Do not swing on or apply excessive pressure to the refrigerator door.

ریفریجریٹر ڈور پر نہ لٹکیں اور دروازے پر زیادہ وزن نہ ڈالیں

Do not install the refrigerator near gasoline or other inflammable articles.

ریفریجریٹر کو ایسی جگہ نہ رکھیں جہاں گیسولین اور دوسری آگ پکڑنے والے آلات ہوں

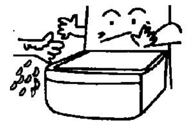
Don't place heavy or unstable articles or water containers on top of the refrigerator.



ریفریجریٹر پر کسی بھی قسم کی بھاری، ناہموار اور پانی کے برتن ہرگز نہ رکھیں

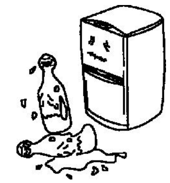
Safety precautions احتیاطی تدابیر

Do not touch inside surface of freezer compartment in operation, especially with wet hands as hands may freeze onto the surface.



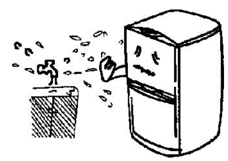
فریزر کی سطح کو اوپریشن کے دوران مت چھوئیں خصوصاً گیلے ہاتھوں سے ورنہ آپکے ہاتھ فریزر کی سطح سے چپک سکتے ہیں

Never store bottled bevarages in the freezer compartment.



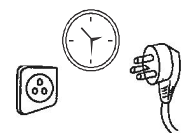
فریزر میں مکمل سیل بند بوتلیں مثلاً bear اور دوسری سیل اشیاء نہ رکھیں

Do not spray or splash the refrigerator when cleaning the refrigerator, nor place the refrigerator in a damp area.



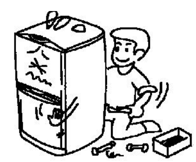
ریفریجریٹر کی صفائی کرتے وقت اس پر پانی کا چھڑکاؤ ہرگز نہ کریں اور نہ ہی نمی والی جگہ پر رکھیں

Unplug the refrigerator in the event of a power interruption or during cleaning. Allow at least 5 minutes lapse before restarting the refrigerator.



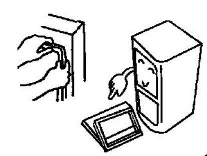
جب بجلی بار بار منقطع ہورہی ہو تو پاور کیبل اتار دیں یا صفائی کرتے وقت اور دوبارہ سٹارٹ کرنے سے پہلے ریفریجریٹر کو پانچ منٹ کا وقفہ دیں

Disassembly, renovation or cooling system maintenance of refrigerator must be authorized.



ریفریجریٹر کے آلات کو کھولنا تبدیل کرنا یا کولنگ سسٹم کو مرمت کرنے کے لیے سروس سنٹر یا کسی مستند ٹیکنیشن سے رجوع کریں

Remove the refrigerator door and door seal if the refrigerator is discarded to prevent accidental entrapment in the refrigerator.

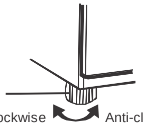


ریفریجریٹر کو مکمل طور پر ناکارہ کرنے کی صورت میں دروازے اور گیس کٹ اتار دیں تاکہ حادثاتی طور پر ریفریجریٹر میں پھنسنے سے بچا جا سکے۔

Location

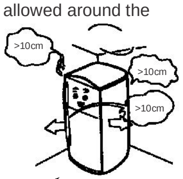
رکھنے کی جگہ

The appliance should be placed on a flat and solid surface. If the refrigerator is placed on a plinth, flat, strong and fire-resistant materials must be used. The front black foot of the refrigerator can be adjusted clockwise or anti-clockwise to lift or lower the refrigerator if it is placed on an uneven surface.



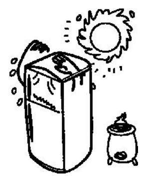
ریفریجریٹر کولازماً ٹھوس اور ہموار سطح پر رکھیں اگر ریفریجریٹر کوکسی سٹینڈ پر رکھنا ہوتو ایسا میٹریل استعمال کریں جو کہ ہموار
مضبوط اور آگ نہ پکڑے سامنے کالے رنگ کے لیور کلاک وائز اور مخالف کلاک وائز گھمانے سے اسکو اونچا یا نیچا کیا
جاسکتا ہے جب ریفریجریٹر نہ ہموار سطح پر ہو

The refrigerator should be placed in a well-ventilated area, and a space of 10cm or more should be allowed around the refrigerator.



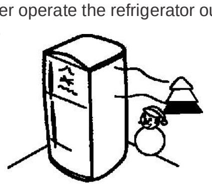
ریفریجریٹر کو ایسی جگہ پر رکھیں جہاں ہوا کی مناسب گردش
ہو اور چاروں اطراف سے تقریباً 10cm یا اس سے بھی
زیادہ فاصلے پر رکھیں

The refrigerator shall be placed away from heat sources or direct sunlight.



ریفریجریٹر کو ایسی جگہ پر نہ رکھیں جہاں سورج کی ڈائریکٹ
شعاعیں یا چولہا پڑا ہو

Never place the refrigerator in an area with an ambient temperature below zero.
Never operate the refrigerator outdoors or in rain.



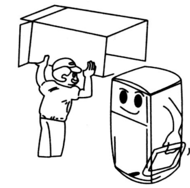
ریفریجریٹر کو ایسی جگہوں پر مت رکھیں جہاں درجہ حرارت
0°C سے کم ہو ریفریجریٹر کو صحن یا بارش میں ہرگز نہ چلائیں

Never place the refrigerator near to a water source. Clean and dry any water splashes and stains with soft cloth.

ریفریجریٹر کو ایسی جگہ پر نہ رکھیں جہاں پانی کا اخراج ہوتا ہو
پانی کے قطرات اور داغوں کو صاف اور نرم کپڑے سے
صاف کریں

Preparation

تیاری

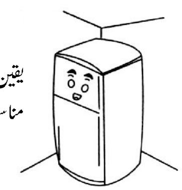


1 Unpacking
Remove all packing materials.

پیکنگ کا سامان اتارنا
سارا پیکنگ کا سامان اتار دیں

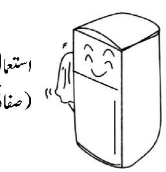
2 Check attached accessories and materials.
Check if all accessories specified in the Packing List are available. Contact the local distributor if shortage is found.

ریفریجریٹر کے ساتھ اشیاء اور میٹریل چیک کریں
چیک کریں کہ پیکنگ لسٹ میں لکھا گیا سامان مکمل
ہے اگر سامان کم ہو تو ڈسٹری بیوٹر سے رابطہ کریں



3 Ensure that the refrigerator is properly located.
(See section Location)

یقین دہانی کرلیں کہ آپ کا ریفریجریٹر
مناسب جگہ پر ہے (رکھنے کی جگہ والا حصہ دیکھیں)



4 Clean the refrigerator before using.
(See section Cleaning)

استعمال سے پہلے ریفریجریٹر صاف کرلیں
(صفائی والا حصہ دیکھیں)

5 Time lapse before power supply
Connect the refrigerator to power source at least 30 minutes after the refrigerator is sited and cleaned.

پاور سپلائی لگانے سے پہلے وقفہ دیں
ریفریجریٹر کو مناسب جگہ پر رکھنے اور صاف
کرنے کے بعد 30 منٹ انتظار کریں
اس کے بعد پاور کیبل لگائیں

Caution: After unpacking, write down the model and manufacture number of the refrigerator on the Warranty Certificate which will be required if technical services are applied for.

احتیاط۔ پیکنگ کا سامان اتارنے کے بعد وارنٹی کارڈ پر ماڈل نمبر اور سیریل نمبر چیک کرلیں
جو کہ کسی بھی قسم کی ٹیکنیکل سروس کے لئے لازمی ہونا چاہیے

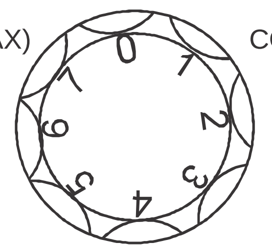
Operation استعمالات

① Power supply پاور سپلائی

② Adjusting temperature درجہ حرارت کو ایڈجسٹ کرنا

OFF

COLD (MAX) COLD (MIN)



MIDDLE

O: OFF
1. MIN, the refrigerator and freezer set up cold

O: آف پوزیشن

1: کم سے کم: ریفریجریٹر اور فریزر کا درجہ حرارت کم کا سیٹ اپ

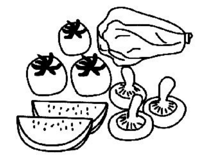
4: MIDDLE,
7: MAX, the refrigerator and freezer setup codest

4: درمیانہ درجہ حرارت

7: ریفریجریٹر اور فریزر کا زیادہ سے زیادہ درجہ حرارت کا سیٹ اپ

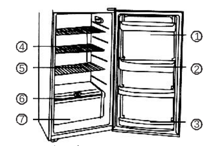
Ambient temperature ماحول کا درجہ حرارت	Thermostator Selection تھرموسٹیٹ کی پوزیشن
Super Freezer سپر فریزر	6,7 6,7
Ambient T >40°C 40°C <T ماحول	3,4,5 3,4,5
26<AmbientT<39°C 26<ماحول<39°C	2,3,4 2,3,4
Ambient T<25°C ماحول T<25°C	1,2,3 1,2,3

Refrigerating storage compartment ریفریجریٹر میں خوراک محفوظ کرنا



The refrigerator is for short term food storage of daily consumption.
Although the temperature in most areas in the refrigeration compartment can be regulated between 0°C and 10°C, extended periods of food storage is not recommended, Refrigerator should only be used for short-term storage.

ریفریجریٹر میں روزانہ اور کم عرصہ کے لئے خوراک رکھنا
ریفریجریٹر کے زیادہ تر حصوں میں درجہ حرارت 0-10°C کے درمیان ہوتا ہے
لمبے عرصے کے لئے خوراک کو ریفریجریٹر میں نہ رکھیں
ریفریجریٹر میں خوراک کو صرف کم عرصہ کے لئے محفوظ کرنے کے لئے استعمال کریں



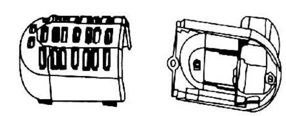
Storage areas
As cold air circulates inside the refrigerator, temperature differences exist inside the storage compartments, Area ⑥ is the coldest. Different foods should be placed in different areas according to their properties.

① Eggs and butter
② Beverages and bottled food
③ Canned food and seasonings
④ Pickled food or canned pickled food
⑤ Wheaten food, canned food, and bean curd
⑥ Vegetable
⑦ Fruit, vegetables and salad

خوراک رکھنے کی جگہ
ریفریجریٹر میں ٹھنڈی ہوا کی گردش کی وجہ سے درجہ حرارت کہیں کہیں کم زیادہ ہوتا ہے
6 نمبر جگہ سب سے ٹھنڈی جگہ ہے
مختلف قسم کی خوراک کو ان کی خصوصیات کے مطابق مختلف جگہوں پر رکھیں

(1) انڈے اور مکھن
(2) Bear اور دوسری بوتلیں
(3) ڈبوں میں بند خوراک
(4) محفوظ اور پکی ہوئی خوراک
(5) گندم کی خوراک اور دہی وغیرہ
(6) سبزیاں
(7) پھل سبزیاں اور سلاد

Lamp and its replacement
Lamp: 220V, 15W
Lamp holder: E14 (lamps exceeding 15W must not be used)
When replacing the lamp,
1. Unplug to disconnect the power
2. Remove the food shelf in front of the lamp.
3. Insert a flat tool into the slot Push upward to remove the lampshade.
4. Remove the lamp by turning anti-clockwise and install a new lamp by turning it clockwise.
5. Properly install the lampshade after ensuring that all lugs on the cover are placed into the holes on the lamp holder.

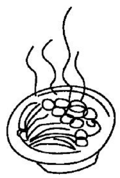


بلب اور اسکو تبدیل کرنا
بلب 15W اور 220V
بلب ہولڈر 14E (15W سے زیادہ واٹ کا بلب استعمال نہ کریں)
جب بلب تبدیل کرنا ہو

(1) پاور کیبل اتار دیں
(2) سب سے اوپر والی شیلف اتار دیں
(3) لیمپ شیڈ کو اوپر کی جانب دبائیں اور باہر نکال لیں
(4) بلب کو مخالف وار گھمائیں بلب اتر جائے گا اور نیا بلب لگانے کے لئے بلب کو گھڑی وار گھمائیں
(5) لیمپ شیڈ لگانے کے بعد یقین دہانی کر لیں کہ لیمپ شیڈ کی ٹانگیں سوراخوں میں فکس ہوگئی ہیں

Refrigerating storage precautions ریفریجریٹر میں اشیاء رکھنے کی ہدایات

Hot food must be cooled to room temperature before storing in the refrigerator.



جب تک غذائی اشیاء کا درجہ حرارت کمرے کے درجہ حرارت کے مطابق نہ ہو خوراک کو ریفریجریٹر میں نہ رکھیں

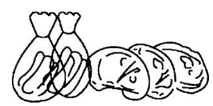
Dry any water droplets on the food before placing it in the refrigerator.

خوراک کو ریفریجریٹر میں رکھنے سے پہلے پانی کے قطرات خشک اور صاف کر لیں

Food to be stored should be properly sealed.
This will prevent moisture in the food from evaporating and prevent vegetables and fruit from tainting in flavor.

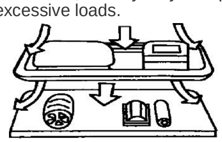
خوراک کو سٹور کرنے سے پہلے مکمل سیل بند کریں خوراک میں موجود نمی کو اویپوریٹنگ عمل سے بچانے کے لئے بند کر دیں تا کہ پھل اور سبزیوں کا ذائقہ تبدیل نہ ہو

Storage of sorted food
Food to be stored should be sorted according to consumer requirements.
Food consumed daily should be placed in the most convenient area, this will minimize opening periods for the door.



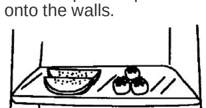
ایک جیسی خوراک کو سٹور کرنا۔ استعمال کے لحاظ سے ایک جیسی خوراک کو ایک ہی جگہ سٹور ہونا چاہیے روزانہ استعمال ہونے والی اشیاء فرنٹ حصے میں رکھیں اس سے دروازے کے کھلے رہنے کا وقت کم ہو جائے گا

Do not store excess quantities or weights of food.
Food should be stored with spaces in between for better storage results. Never overload shelves, as they may collapse under excessive loads.



زیادہ اور بھاری اشیاء نہ رکھیں۔ بہترین نتائج حاصل کرنے کے لئے ریفریجریٹر میں رکھی گئی اشیاء کے درمیان مناسب فاصلہ رکھیں شیلفوں پر زیادہ وزن نہ ڈالیں زیادہ وزن ڈالنے کی وجہ سے آپس میں مل نہ جائیں

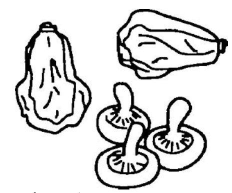
Do not place food too close to the internal walls.
Food with high moisture content should not be placed close to the walls of the inner liner. Maintain a space to prevent food from freezing onto the walls.



سٹور کی جانے والی اشیاء ریفریجریٹر کی اندرونی دیواروں کے قریب نہ ہوں وہ اشیاء جن میں پانی کی مقدار نسبتاً زیادہ ہو ان اشیاء کو اندرونی دیواروں کے ساتھ مت رکھیں تا کہ اندرونی دیواروں کے ساتھ جم نہ جائیں اس لئے اشیاء کو اندرونی دیواروں سے کچھ فاصلے پر رکھیں

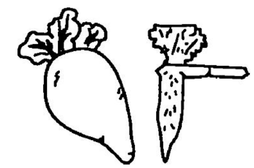
Suggestions تجاویز

Storage period will be extended if vegetables are placed with their roots towards the cold source.



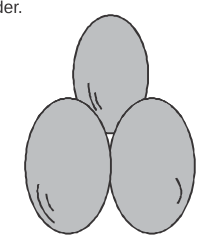
سبزیوں کا منتخب کردہ عرصہ بڑھایا جا سکتا ہے اگر ان کی جڑوں کا رخ ٹھنڈے سورس کے قریب رکھا جائے

Leaves of carrots or turnips should be removed before storage.



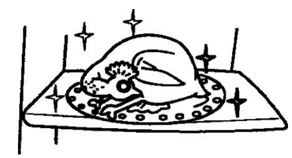
گاجر اور دوسری پتوں والی سبزیوں کو محفوظ کرنے سے پہلے ان کے پتوں کو اتار دیں

Eggs should be stored vertically in the egg holder.



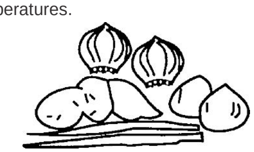
انڈوں کو ہمیشہ ایگ ٹرے میں عمودی حالت میں رکھیں

Frozen food can be placed in the cold compartment before serving, as this will conserve energy.



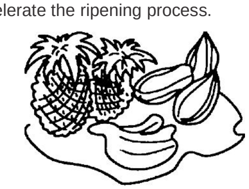
جمی ہوئی خوراک کو استعمال کرنے سے پہلے ریفریجریٹر کمپارٹمنٹ میں رکھیں جیسا کہ اس میں توانائی محفوظ ہوتی ہے

Onions, garlic, ginger, water chestnuts and other root vegetables should not be stored in the refrigerator, as these foods are suitable for long-term storage at normal temperatures.



پیاز، لہسن، ادرک اور دوسری جڑوں والی سبزیوں کو ریفریجریٹر میں محفوظ نہیں کرنا چاہیے کیونکہ یہ سبزیاں عام درجہ حرات پر زیادہ عرصہ تک استعمال کے قابل رہتی ہیں۔

Ripe squash, melon, pawpaw, bananas and pineapples should not be stored in the refrigerator. Freezing will accelerate the ripening process.



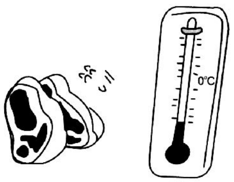
مکمل پکے ہوئے پھلوں مثلاً خربوزہ، کیلے اور انناس کو ریفریجریٹر میں نہیں رکھنا چاہیے فریزنگ پکنے کے عمل کو تیز کر دے گی

Freezing storage compartment

فریزر میں خوراک کو محفوظ کرنا

Long-term storage of food

As the freezer storage temperature is very low, fresh food can be stored in the freezer compartment for a long time. Food requiring long-term storage can be stored in the frozen food compartment. Follow the instructions on the package for storage period. Attention should be paid to the storage information printed on the food packing.



لمبے عرصے کے لئے خوراک کو محفوظ کرنا

فریزر میں درجہ حرارت نسبتاً کم ہوتا ہے تازہ خوراک کو لمبے عرصے کے لئے محفوظ کرنے کے لئے فریزر میں رکھا جا سکتا ہے لمبے عرصے کے لئے خوراک کو فریزنگ کمپارٹمنٹ میں رکھیں۔ فوڈ پیکج میں دی گئی ہدایات کے مطابق خوراک کو سٹور کریں

منتخب کردہ عرصہ

زیادہ سے زیادہ ماہ Maximum (Month)	بہترین مدت (ماہ) Stay Best (Month)	Food خوراک
9	4	Meat چکن، بیف
6	4	Lean Fish چھوٹی مچھلی
6	2	Cakes, breads کیک، ڈبل روٹی
3	1	Icecream آئس کریم

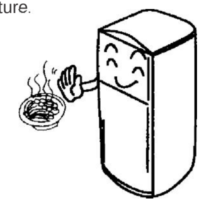
Storage period is subject to the detailed information on the food packing, property of the food for storage and special requirements.

اشیاء کو محفوظ کرنے کی وضاحت خوراک کی پیکنگ اس کی ذخیرہ کرنے اور خاص ضروریات پر منحصر ہے

Freezing storage precautions

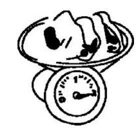
فریز کرنے والے کھانوں کی ہدایات

Hot food should not be stored in the refrigerator until it has cooled down to room temperature.



زیادہ گرم کھانوں کو پہلے کمرے کے درجہ حرارت کے مطابق ٹھنڈا ہونے دیں پھر فریز کریں

Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each protion is less than 2.5kg.

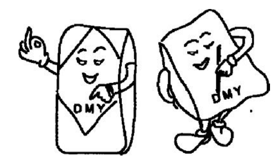


خوراک کو چھوٹے حصوں میں تقسیم کریں یہ جلدی فریز ہو جائیں گے اور پگھلانے اور پکانے میں آسانی ہو۔ کوئی بھی ٹکڑا 2.5Kg سے بڑا نہ ہو

The outside of any food packing should be dried before storage in the freezer, and any packing materials should be odor-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.

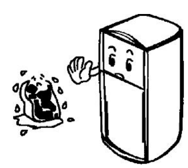
فریزر میں خوراک محفوظ کرنے سے پہلے کسی خوراک کی پیکنگ کی بیرونی سطح خشک ہونی چاہیے اور پولی تھین بیگ بدبو سے پاک مکمل بند، زہریلا اور زہریلی بدبو سے پاک ہونا چاہیے

Food should be stored in accordance with any information printed on the packing.



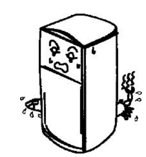
خوراک کو پیکنگ کے اوپر دی گئی ہدایات کے مطابق محفوظ کریں

Only remove the required amount of food from the freezer compartment. Defrosted food cannot be re-stored in the freezer unless it is first cooked.



فریزر میں اتنی ہی مقدار کی خوراک نکالیں جتنی آپ کو ضرورت ہو پگھلی ہوئی خوراک کو دوبارہ فریز نہ کریں جب تک یہ پک نہ جائے

Do not load excessive quantity of fresh food in the freezer compartment.
Quantity of the food in storage shall comply with the cooling capacity of the refrigerator.



فریزر میں ایک دم زیادہ مقدار میں تازہ خوراک مت رکھیں خوراک کی زیادہ مقدار ریفریجریٹر کی کولنگ کپیسٹی کو متاثر کرے گی

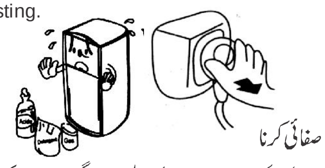
Defrosting ڈی فراسٹنگ

Manual defrosting

خود برف پگھلانا

یہ ریفریجریٹر مینولی برف پگھلانے کے لئے ڈیزائن کیا گیا ہے

This refrigerator is designed for manual defrosting.



Cleaning

صفائی کرنا

The refrigerator should be cleaned regularly to prevent the formation of bad odors.

- ریفریجریٹر کو بدبو سے بچانے کے لئے باقاعدگی سے صاف کرنا چاہیئے

- Disconnect the power before cleaning the refrigerator.
- صفائی کرنے سے پہلے پاور کیبل اتار دیں

- Clean the refrigerator with a soft cloth or sponge with mild detergent.

ریفریجریٹر کو صاف کرنے کے لئے نرم کپڑا یا سپونج جس میں صابن کا محلول ہو استعمال کریں (سرف استعمال نہ کریں)

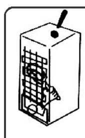
> Caution: Do not use a hard brush, steel brush, detergent, gasoline or other solvents, hot water, acid or alkali for cleaning.
>
> احتیاط: صفائی کرنے کے لئے کسی بھی قسم کا سخت برش، سٹیل برش، گیسولین اور دوسرے محلول مثلاً گرم پانی، تیزاب اور الکلی ہرگز استعمال نہ کریں

- Dry water droplets on surfaces of the refrigerator with a piece of cloth.
- ریفریجریٹر پر پانی کے قطرات کو کپڑے سے خشک کریں

> Caution: Do not use excessive amounts of water for cleaning the refrigerator. Use a dry cloth to clean the switch and the lamp.
>
> احتیاط: ریفریجریٹر کو صاف کرنے کے لئے پانی کی زیادہ مقدار استعمال نہ کریں۔ سوئچ اور بلب کو خشک کپڑے سے صاف کریں

- Always keep the door gasket clean.

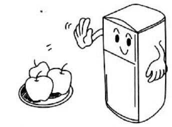
ریفریجریٹر کی گیس کٹ کو ہمیشہ صاف ستھرا رکھیں



- Regularly clean the surfaces of the external shell and condenser to improve the heat elimination efficiency.

حرارت کو خارج کرنے کی کارکردگی بہتر بنانے کے لئے ریفریجریٹر کی بیرونی سطح اور کنڈنسر کو باقاعدگی سے صاف کریں

Vacation استعمال بند کرنا



Power interruption

بجلی بار بار منقطع ہونا

Even in summer, food can be stored in the refrigerator for a few hours after a power interruption.

گرمیوں میں بجلی جانے کی صورت میں آپ اپنی خوراک کو چند گھنٹوں کے لئے محفوظ کر سکتے ہیں

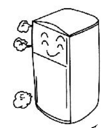
Don't put additional food into the refrigerator during a power interruption and try to open the door as less frequently as possible.

بجلی بار بار منقطع ہونے کی صورت میں ریفریجریٹر میں مزید خوراک مت رکھیں اور کوشش کریں کہ دروازہ بار بار مت کھولیں

If prior notice of a power interruption is given, make some ice and put in a container in the top of the refrigeration compartment.

اگر بجلی کی سپلائی زیادہ دیر تک نہ آرہی ہو تو کچھ برف برتن میں ڈال کر ریفریجریٹر کمپارٹمنٹ میں رکھ دیں

> Caution: Temperature in the refrigerator will rise as for a power interruption or technical problem, and the storage period will be reduced.
>
> احتیاط: بجلی کے بار بار منقطع ہونے اور کسی فنی خرابی کی وجہ سے ریفریجریٹر کا اندرونی درجہ حرارت بڑھ جاتا ہے جس سے خوراک محفوظ کرنے کا دورانیہ کم ہو جائے گا



Ceased operation

جب استعمال میں نہ ہو:

If the refrigerator is to be ceased for an extended period, unplug the refrigerator and clean the refrigerator as previously described.

اگر ریفریجریٹر لمبے عرصے تک استعمال میں نہ ہو تو اس کی پاور اتار دیں اس کو صاف کریں جیسا کہ پہلے بتایا گیا ہے

Keep the door of refrigerator open when the power is turned off to prevent any food remaining in the compartment from producing bad odors.

ریفریجریٹر کو بند کرنے کے بعد اس کے دروازے کھول دیں تاکہ باقی بچی خوراک میں بدبو پیدا نہ ہو

> Caution: It is recommended that the refrigerator be not turned off unless it is necessary.
>
> احتیاط: ریفریجریٹر کو تب تک بند نہ کریں جب تک بہت زیادہ ضرورت نہ ہو

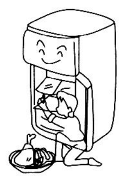
> Caution: Do not restart the refrigerator until a period of at least seven minutes has elapsed.
>
> احتیاط: آف کرنے کے بعد دوبارہ آن کرنے سے پہلے کم از کم 7 منٹ کا وقفہ دیں

Vacation استعمال میں نہ ہو

Before leaving for a vacation

جب لمبے عرصے کے لئے ریفریجریٹر استعمال میں نہ ہو

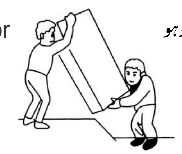
- Remove the vulnerable food from refrigerator if the vacation is short and properly set the control panel, and make sure that the door of the refrigerator is properly closed.
- If the vacation is long, take out the food from the refrigerator and disconnect the power. Wait until the frost inside melts, clean and dry the compartment. Leave the door open to prevent formation of bad odor.



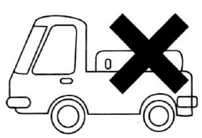
- جب چھٹیوں میں ریفریجریٹر کم عرصہ کے لئے استعمال میں نہ ہو تو پرانی خوراک نکال دیں۔ مناسب درجہ حرارت کی پوزیشن کو ایڈجسٹ کریں اور دروازوں کو مکمل بند کر دیں
- اگر لمبے عرصے کے لئے ریفریجریٹر استعمال میں نہ ہو تو ریفریجریٹر میں سے تمام خوراک باہر نکال لیں اور پاور کیبل اتار دیں جب تک اندر کی برف پگھل نہ جائے انتظار کریں، خشک اور صاف کریں اور دروازے کھلے چھوڑ دیں تا کہ بدبو پیدا نہ ہو

Moving the refrigerator

جب ریفریجریٹر ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جانا مقصود ہو



- Unplug the refrigerator.
- Remove all the food.
- Secure the shelves in the cold storage compartment, vegetable and fruit shelves and bottle seats in the freezer with tape.
- Tightly close and tape the door of the refrigerator.
- Do not tilt the refrigerator more than 45 degrees.



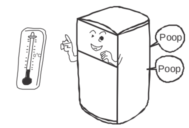
- پاور سپلائی اتار دیں
- تمام غذا کو باہر نکال لیں
- ریفریجریٹر میں شیلفوں کو محفوظ کرنے کے لئے، سبزیاں اور پھل رکھنے والی ٹرے اور خانوں کو ٹیپ لگا دیں
- ریفریجریٹر کے دروازوں کو مکمل طور پر بند کریں اور ٹیپ لگا دیں
- ریفریجریٹر کو 45 ڈگری سے زیادہ ترچھا مت کریں

Caution: Never place the refrigerator horizontally.

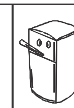
احتیاط: ریفریجریٹر کو اُفقی حالت میں مت رکھیں

Troubleshooting مسائل اور ان کا حل

The refrigerator and piping system of the refrigerator may produce a slight sound when the refrigerator operates due to ambient temperature changes.



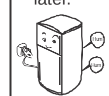
ماحول کے درجہ حرارت میں تبدیلی کی وجہ سے ریفریجریٹر کے اویپوریٹر اور پائپوں میں ہلکی سی آواز پیدا ہو سکتی ہے۔



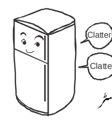
Temperature of the refrigerator and the compressor will rise and the compressor will run for comparatively longer periods when the refrigerator is first started.

جب ریفریجریٹر سٹارٹ کریں تو ریفریجریٹر اور کمپریسر کا درجہ حرارت بڑھتا ہے اور اسی وجہ سے کمپریسر زیادہ دیر تک چلتا ہے

A slight sound may be heard when the appliance is first started. The sound will be lower and lower gradually a short period later.

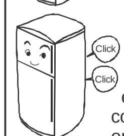


جب ریفریجریٹر کو پہلی بار آن کیا جائے تو ایک آواز پیدا ہو گی کچھ وقت بعد یہ آواز آہستہ آہستہ کم ہوتی جائے گی



The valve, starting capacitor and heat protector may produce a slight sound when the refrigerator starts or stops.

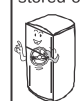
جب ریفریجریٹر کو چلائیں یا بند کریں تو تھرموسٹیٹ، کپیسٹر اور حرارت محفوظ کرنے والا آلہ آواز دے سکتا ہے



A slight sound may be produced by defrosting water flowing into the evaporating recipient and the compressor at the moment of operation commencement or vacation.

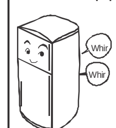
جب کمپریسر چلے یا بند ہو تو پگھلا ہوا پانی اویپوریٹر کی طرف جاتے ہوئے ہلکی سی آواز پیدا کر سکتا ہے

The compressor will operate for comparatively longer periods if excessive quantity of food is stored or the ambient temperature is high.



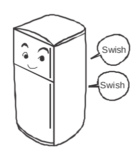
اگر ریفریجریٹر میں خوراک زیادہ رکھ دی جائے یا ماحول کا درجہ حرارت زیادہ ہو تو کمپریسر زیادہ دیر تک چلے گا

The inner pipe produce a slight sound.



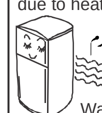
اگر آپ کا ریفریجریٹر مناسب طور پر کھڑا نہیں ہے تو یہ ہلکی سی آواز پیدا کرے گا

A slight continuous sound can be heard when the liquid refrigerant circulates to the evaporator.



جب لیکوڈ ریفریجرنٹ اویپوریٹر میں گردش کرتی ہے تو ایک مسلسل آواز پیدا ہوتی ہے

The back of the external surface, will be warm due to heat radiation of the appliance.



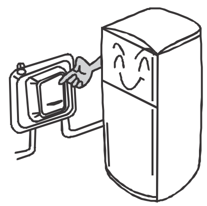
حرارت کی منتقلی کی وجہ سے ریفریجریٹر کا پچھلا حصہ گرم ہو جاتا ہے۔

Water droplets may occur on outer surfaces and middle connection of the refrigerator due to heavy moisture in room air. Wipe clean with soft cloth.

اگر کمرے کی ہوا میں نمی زیادہ ہو تو ریفریجریٹر کی بیرونی اور اندرونی سطح پر پانی کے قطرے جمع ہو سکتے ہیں انہیں صرف نرم کپڑے سے صاف کریں

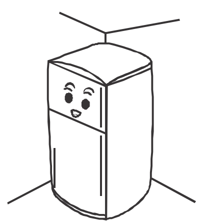
Troubleshooting مسائل اوران کا حل

Energy efficiency specified in the technical parameters complies with government standards and is measured under the following conditions: ambient temperature 32℃, refrigerator compartment temperature 5℃, freezer compartment temperature -18℃ and 24th continuous operation with doors closed, Actual power consumption may exceed this value if more food in storage, ambient temperature higher and the door more frequently opened.



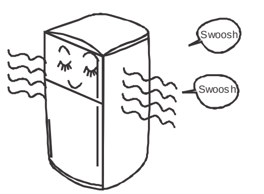
بجلی استعمال ہونے کوانٹرنیشنل طریقہ سے جانچا گیا ہے اگراس کے دروازے بند ہوں اور ماحول کا درجہ حرارت 25°C اور 24 گھنٹوں ریفریجریٹر کا حصہ کا درجہ حرارت 5°C اور فریزر کا درجہ حرارت -18°C ہوگا۔ اگر کمرے کا درجہ حرارت زیادہ ہو یا مسلسل کھلا رہا ہو تو بجلی کا خرچ بڑھ جاتا ہے

Excessive vibration will result in the following circumstances:
a) The refrigerator is not well positioned and adjusted.
b) The refrigerator is placed on a wood floor or near to wooden furniture.



ان حالات میں گڑگڑاہٹ پیدا ہوگی
(a) ریفریجریٹر کو صحیح جگہ پر اور درست ایڈجسٹ نہیں کیا گیا
(b) ریفریجریٹر کو لکڑی کی زمین یا لکڑی کے فرنیچر کے قریب رکھا گیا ہے

Liquid refrigerant flowing in the evaporator may produce a slight sound similar to that of flowing water. When the refrigerator is stopped, the backflow refrigerant may also generate that sound.



جب مائع ریفریجرنٹ اویپوریٹر میں جاتی ہے تو ہلکی سی آواز پیدا ہوتی ہے جیسا کہ پانی گرنے کی آواز ہوتی ہے جب ریفریجریٹر بند ہو جاتا ہے یا جب کولنگ پوری ہو جاتی ہے یہ آواز ریفریجرنٹ واپس آنے کی وجہ سے ہوتی ہے

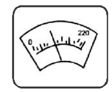
After-sales service بعداز فروخت سروس

In the event that the refrigerator does not work properly, please check out and solve problems according to the following methods. If problems persist, contact the after-sales service center. Information of model, accessory list and serial number of the refrigerator is required.
Please determine the cause of the problem before making any repair.

جب ریفریجریٹر کام نہ کرے تو مہربانی فرما کر درج ذیل وجوہات دیکھیں اور حل کریں اگر مسئلہ پھر بھی نہ حل ہو تو آفٹر سیل سروس سنٹر پر رابطہ کریں اس کے لئے ریفریجریٹر کا ماڈل اسیسری لسٹ اور سیریل نمبر درکار ہوگا
مہربانی فرما کر مرمت سے پہلے مسئلے کی وجہ معلوم کریں

The refrigerator does not operate. ریفریجریٹر کام نہیں کرتا

Voltage is low. وولٹیج کم ہیں



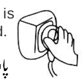
Disconnection to the power supply (plug, socket or fuse).

پاورسپلائی کی غیر دستیابی (پلگ، ساکٹ یا فیوز)

Lamp does not illuminate. بلب روشن نہیں ہوتا

The bulb is bad.
بلب خراب ہے

Power supply is not connected.
پاورسپلائی نہیں لگی ہوئی



Excessive noise اگر بہت زیادہ آواز دے

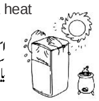
Contact between the refrigerator and a wall or other article.
ریفریجریٹر دیوار یا کسی دوسری چیز کے ساتھ لگ رہا ہے

Uneven placement.
غیر ہموار ہے

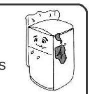
Set temperature not reached. مطلوبہ درجہ حرارت حاصل نہیں ہو رہا

Door is not properly closed, or the door is opened for long period.
دروازے مکمل طور پر بند نہیں ہیں اور دروازے زیادہ دیر تک کھلے رہے ہیں۔

Refrigerator is in direct sunligth, or close to a heat source.
اس پر براہ راست دھوپ پڑ رہی ہے یا کسی چولہے کے نزدیک ہے



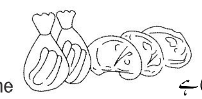
The area is poorly ventilated, or the two sides of the refrigerator are covered by too much dust.
ہوا کا نا مناسب گردش کرنا ریفریجریٹر کی دونوں سائیڈ پر بہت زیادہ گرد جمی ہوئی ہے



Please determine the cause of the problem before making any repair. مہربانی فرما کر مرمت سے پہلے مسئلے کی وجہ معلوم کریں

Strange Odor عجیب سی بدبو

- Failure to seal food properly
- Rotting food inside refrigerator
- Failure of regular cleaning of the refrigerator.



- خوراک مناسب طور پر ڈھانپی نہیں گئی
- ریفریجریٹر کے اندر خوراک خراب ہو رہی ہے
- ریفریجریٹر کی باقاعدگی سے صفائی نہیں کی گئی

Prolonged Operation Period Compressor کمپریسر کا زیادہ دیر تک چلتے رہنا

- Initial operation
- Large quantity of food loaded
- Hot weather
- Frequent opening of the refrigerator door
- Door not properly closed
- Improper temperature setting (see the section Operation)
Poor ventilation

- پہلی دفعہ چلایا گیا ہے
- خوراک کی زیادہ مقدار رکھی گئی ہے
- موسم گرم ہے
- ریفریجریٹر کا دروازہ بار بار کھولا جا رہا ہے
- دروازہ مناسب طور پر بند نہیں کیا گیا
- درجہ حرارت کی غیر مناسب حالت (سیکشن آپریشن ملاحظہ کریں)
- غیر مناسب ہوا کی گردش

Technical Information Packing List

تکنیکی معلومات پیکنگ لسٹ

Technical Information

تکنیکی معلومات

HRF-382RS	HRF-342RS	HRF-350M	HRF-380M	HRF-340M	HRF-310M	HRF-300M	Model ماڈل
SN,N,ST,T	SN,N,ST,T	SN,N,ST,T	SN,N,ST,T	SN,N,ST,T	SN,N,ST,T	SN,N,ST,T	Climate class ماحول کادرجہ حرارت
★***	★***	★***	★***	★***	★***	★***	Rating درجہ
I	I	I	I	I	I	I	Circuit Breaker سرکٹ بریکر
384	345	345	384	345	310	300	Volume(L) حجم(لیٹر)
132	132	135	132	132	109	109	Freezervolume(L) حجم(فریزر)لیٹر
220	220	220	220	220	220	220	Rated voltage(V~) وولٹیج
4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	3.5	4.5	Cooling capacity(kg/24h) کولنگ کی صلاحیت
R134a 190g	R134a 190g	R134a 190g	R134a 190g	R134a 190g	R134a 180g	R134a 175g	Refrigerant ریفریجرنٹ
Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Cable connection کیبل کنکشن
50	50	50	50	50	50	50	Rated frequency (Hz) فریکوئنسی
140	140	140	140	140	140	140	Input power (W) ان پٹ پاور
15	15	15	15	15	15	15	Lamp power (W) بلب پاور
80	75	70	75	70	65	65	Net Weight (kg) وزن
664x721x1752	664x721x1617	679x665x1740	664x721x1752	664x721x1617	679x665x1431	664x721x1467	Dimension(W D H) (mm) اونچائی x گہرائی x اونچائی

انٹرنیشنل آرگنائزیشن کنسرنڈ کے قوانین کے مطابق SN, N, ST, T درجہ بندی والے ریفریجریٹر کو ایسے علاقے میں رکھنا چاہیے
جس کے ماحول کا درجہ حرارت 10-43C ہو

Note: According to the regulations of international organizations concerned, electrical refrigerators with climate class ification SN, N, ST, T should be used in an area with an ambient temperature of 10 C - 43 C.

Packing list

382RS	342RS	350 M	380 M	340 M	310 M	300 M	آیٹم۔مقدار۔ماڈل Items Quantity Model
1	1	1	1	1	1	1	Operation manual مینول بک
1	1	1	1	1	1	1	Warranty certificate وارنٹی کارڈ
3	3	2	3	2	2	2	Refrigerator food shelves ریفریجریٹر فوڈ شیلف
2	2	1	2	2	2	2	Freezer food shelves فریزر فوڈ شیلف
1	1	1	1	1	1	0	Deodorizer ڈی اوڈائزر
2	2	2	2	2	2	2	Egg holder ایگ بکس
1	1	0	1	1	0	0	Cooling storage کولنگ سٹوریج

(Note: Layout of the refrigerator that you have just purchased may vary due to technical improvement of this company.)

ریفریجریٹر جو آپ نے ابھی خریدا ہے اسکا ''لے آؤٹ'' کمپنی کی تکنیکی بہتری کی وجہ سے تبدیل ہوسکتا ہے